



**Informationen zum kostenpflichtigen vorgezogenen Aufbau/verlängerten Abbau**

**Information on early set-up/extended dismantling (chargeable option)**

**EMO Hannover 2019**

**EMO Hannover 2019**

**Reguläre Aufbauzeit** für alle Hallen  
30.08. - 15.09.2019, am 15.09. bis 18:00Uhr  
**Reguläre Abbauzeit** für alle Hallen  
21.09. (ab 16:00Uhr) - 30.09.2019 (bis 18:00Uhr)

**Regular set-up period** for all halls  
30<sup>th</sup> August until 15<sup>th</sup> September 2019 (6 p.m. deadline)  
**Regular dismantling period** for all halls  
21<sup>st</sup> September (as of 4 p.m.) until 30<sup>th</sup> September 2019 (6 p.m. deadline)

Sehr geehrter Aussteller, sehr geehrter Servicedienstleister,  
  
bei Bedarf prüft das EMO Generalkommissariat, ob ein vorgezogener Aufbau/verlängerter Abbau vor bzw. nach den o.g. regulären Auf- und Abbauzeiten möglich ist. Der vorgezogene Aufbau/der verlängerte Abbau ist kostenpflichtig. Voraussetzungen sind:

Dear Exhibitor, dear Service providers,

If deemed necessary, you can apply for early set-up/extended dismantling (i.e. set-up before the regular starting date or dismantling after regular dismantling time). Early set-up/extended dismantling is subject to a fee and must be approved by the EMO General Commissariat based on the following:

- Einreichung des Formulars „Antrag auf vorgezogene Auf-/verlängerte Abbauzeit“ (s. Seite 2)
- Vorlage bemaßter Standbauzeichnungen im Maßstab 1:100, mit Grundrissen, Ansichten, Schnitte, Konstruktionsdetails in größerem Maßstab
- **vorherige** Genehmigung der Standbaupläne durch das EMO Generalkommissariat muss erfolgt sein
- fristgerechte Bestellung der kostenpflichtigen Grundinstallationen im online Shop (Elektro-, Wasser- und Druckluftversorgung, Deckenabhängungen, Telekommunikation)
- bemaßte Positionspläne der technischen Anschlüsse
- [Services](#)

- a completed “Application for early set-up/extended dismantling” form (see page 2)
- dimensioned stand setup drawing to a scale of 1:100, including floor plans, elevations, sectional views, plus construction details at a larger scale
- **prior approval** of the proposed construction work by the EMO General Commissariat
- timely ordering of the chargeable basic technical installation services in the online shop for all required utilities and technical installations (electricity, water and compressed air supply, ceiling suspensions, telecommunication)
- scaled drawings showing the location of all hook-up points for the required technical installations
- [Technical services](#)

Diese Voraussetzungen sind bis **spätestens 4 Wochen vor** beantragtem Aufbaubeginn einzureichen. Die Kosten für den vorgezogenen Aufbau/verlängerten Abbau betragen pro betreffenden Aussteller pauschal € 980 pro Tag/pro Aussteller/pro Halle. Sie werden dem Antragsteller in Rechnung gestellt.

All of the above must be submitted/verified by **no later than 4 weeks before** the intended first day of early set-up work. The fee for early set-up/extended dismantling is € 980 per exhibitor/per day/per hall. The fee will be invoiced to the requesting party.

- **Ausstellern** wird der Betrag mit der **Nebenkostenabrechnung berechnet.**

- If the requesting party is **the exhibitor**, the fee will be charged as part of the **invoice for supplementary services.**

In der Zeit des vorgezogenen Aufbaus/verlängerten Abbaus sind folgende Services/Dienstleistungen gewährleistet:

Throughout the early set-up/extended dismantling period, the following services will be provided:

- Möglichkeit zur Arbeitszeit innerhalb der Halle von 7.00-22.00Uhr
- Erreichbarkeit eines Halleninspektors während der gesamten o.g. Arbeitszeit
- Öffnung der Hallen incl. bedarfsgerechtem Öffnen und Schließen der Hallentore
- Öffnung einer Toilettenanlage
- Aufbaubeleuchtung innerhalb der Hallen
- Bereitstellung der bestellten technischen Grundinstallation

- Permission to work in the hall from 7 a.m. to 10 p.m.
- availability of a hall supervisor during the working hours stated above
- access to the hall, including opening and closing of hall doors as required
- an open restroom (WC)
- lighting as needed for set-up purposes
- provision of all pre-ordered utilities and basic technical installations

Gerichtsstand und Erfüllungsort ist Hannover.

Place of jurisdiction and performance: Hannover, Germany.

Für Rückfragen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung.

If you have any questions regarding early set-up, please feel free to contact us.

Kerstin Macht  
EMO Generalkommissariat  
Tel.: +49 511 89-25043  
Fax: +49 511 89-25088  
[kerstin.macht@emo-hannover.de](mailto:kerstin.macht@emo-hannover.de)  
[www.emo-hannover.de](http://www.emo-hannover.de)

Kerstin Macht  
EMO General Commissariat  
Tel.: +49 511 89-25043  
Fax: +49 511 89-25088  
[kerstin.macht@emo-hannover.de](mailto:kerstin.macht@emo-hannover.de)  
[www.emo-hannover.de](http://www.emo-hannover.de)



Antrag auf vorgezogene Aufbau-/verlängerte Abbauzeit EMO Hannover 2019 Application for early set-up/extended dismantling EMO Hannover 2019

Anfrage retourne an / Please send application to kerstin.macht@emo-hannover.de

Aussteller / Exhibitor

Form fields for Exhibitor: Firmenname, Company, Ansprechpartner, Contact person, E-Mail, Auftragsnummer, Order No., Ident-Nr., Ident No., Halle, Hall, Standnummer, Booth No.

Messebaufirma bzw. Agentur / Stand subcontractor or agency

Form fields for Stand subcontractor or agency: Firmenname, Company, Ansprechpartner, Contact person, Straße bzw. Postfach, Street or P.O. box, PLZ, Ort, Postcode, City, Land, Country

Antrag:

Die vertraglich zugesicherte Aufbau-/Abbauzeit reicht für den o.g. Stand nicht aus. Wir bitten um die Genehmigung für einen vorgezogenen/verlängerten kostenpflichtigen

Aufbau vom ... bis ... 2019 = ... Tag(e)

Abbau vom ... bis ... 2019 = ... Tag(e)

Kosten:

980,00€ pro betreffenden Aussteller/pro Tag/pro Halle + zzgl. Gesetzlich vorgeschriebener MwSt. täglich in der Zeit von 7.00-22.00Uhr.

Bitte entsprechendes ankreuzen:

- Requesting party and invoice recipient is the exhibitor
Requesting party and invoice recipient is the stand subcontractor or agency
Requesting party is the stand subcontractor or agency

Bestandteile dieses Antrages sind:

- Informationsblatt „Informationen zum kostenpflichtigen vorgezogenen Aufbau/verlängerten Abbau“
Teilnahmebedingungen der EMO Hannover 2019 inkl. Technische Richtlinien der EMO Hannover 2019

Ort, Datum

Rechtsverbindliche Unterschrift des Antragsstellers und Firmenstempel

Genehmigung der oben beschriebenen zusätzlichen Aufbauzeit Bemerkungen:

Hannover, Datum

EMO Generalkommissariat

Request:

The contractually allowed set-up/dismantling time is not sufficient for setting up/dismantling the stand stated above. We therefore request permission to begin set-up earlier/extend the dismantling time as specified below, at the rate stated.

Early set-up

from ... to ... 2019 = ... day(s)

extended dismantling

from ... to ... 2019 = ... day(s)

Costs:

980,00€ per exhibitor/per hall/per day (+ VAT)

Valid for set-up/dismantling daily in the period from 7 a.m. to 10 p.m.

Please tick as applicable:

- Requesting party and invoice recipient is the registered exhibitor.
Requesting party and invoice recipient is a stand subcontractor or agency
Requesting party is a stand subcontractor or agency but invoice to be sent to the exhibitor.

This contract is based on the following:

- Bulletin: "Information on early set-up/extended dismantling"
Conditions for Participation in EMO Hannover 2019, incl. EMO Hannover 2019's Technical Guidelines

Place, Date

Legally binding signature of requesting party, with company stamp

Approval granted as requested.

Remarks:

Hannover, date

EMO General Commissariat